



FLASH INFO...FLASH INFO...FLASH INFO

AVRIL 2004

n° 43



LE PORTUGAL

Champion d'Europe 2003 - 2004

9, rue de Liège - 75009 PARIS - Tél. : 01 53 21 15 22 / Fax : 01 42 81 00 04- e mail : secrétariat@fira-aer-rugby.com
Internet : www.fira-aer-rugby.com / Président : e mail : president@fira-aer-rugby.com
Officier du développement : e mail : developpement@fira-aer-rugby.com

COMPETITIONS

SENIORS – DIVISION B - Poule A

Le 10/4/04				Le 25/4/04			
PAYS BAS	14	ALLEMAGNE	13	ALLEMAGNE	40	SUEDE	00
				PAYS BAS	29	POLOGNE	18

Classement

1 ^{er} UKRAINE	17 pts	+ 66	6matches	4 ^{ème} POLOGNE	12 pts	-10	7 matches
2 ^{ème} ALLEMAGNE	16	+78	7	5 ^{ème} SUEDE	6	-141	6
3 ^{ème} PAYS BAS	13	+07	6				

SENIORS – DIVISION B – Poule B

Le 27/3/04				Le 10/4/04			
BELGIQUE	03	SUISSE	32	DANEMARK	27	BELGIQUE	19
Le 17/4/0				Le 24/4/04			
CROATIE	22	DANEMARK	11	BELGIQUE	14	CROATIE	03
SUISSE	21	SLOVENIE	18				

Classement

1 ^{er} SUISSE	21 pts	+ 50	8matches	4 ^{ème} SLOVENIE	13 pts	-39	8 matches
2 ^{ème} DANEMARK	18	+36	8	5 ^{ème} SUISSE	13	-64	8
3 ^{ème} CROATIE	15	+17	8				

SENIORS – DIVISION C– Poule A

Le 10/4/04				Le 17/4/04						
Serbie–Monténégro	31	HONGRIE	03	MALTE	20	Serbie-Montenegro	18			
Le 24/4/04				MOLDAVIE				26	LETTONIE	12
LETTONIE	08	MALTE	10							

Classement

1 ^{er} MOLDAVIE	6 pts	+ 32	2matches	4 ^{ème} Serbie Monténégro	4 pts	+26	2 matches
2 ^{ème} MALTE	6	+04	2	5 ^{ème} HONGRIE	3	-53	3
3 ^{ème} LETTONIE	5	-09	3				

SENIORS – DIVISION C– Poule B

Le 24/4/04							
LUXEMBOURG	39	BULGARIE	05				

Classement

1 ^{er} LUXEMBOURG	9 pts	+ 58	3matches	4 ^{ème} LITUANIE	1 pts	-01	1 matches
2 ^{ème} BULGARIE	4	- 14	2	5 ^{ème} AUTRICHE	0	0	0
3 ^{ème} Bosnie Herzég.	2	- 43	2				

CHAMPIONNAT D'EUROPE MOINS DE 18 ANS**GROUPE A****CHAMPION D'EUROPE : FRANCE****DIMANCHE 4 AVRIL****MERCREDI 7 AVRIL****SAMEDI 10 AVRIL**

M1	M5	M9 1er - 2 ème place
FRANCE 60 - PORTUGAL 3 Terrain de jeu: Villorba (TV) 15:30 Arbitre: P. Ventura - Commissioner: V. Morariu	FRANCE 22 - ITALIE 0 Terrain de jeu: Casale sul Sile (TV) 20:00 Arbitre: D. Newitt - Commissioner: P. Uriarte	FRANCE 32 - ANGLETERRE 0 Terrain de jeu: Treviso - Monigo (TV) 17:00 Arbitre: P. Ventura - Commissioner: V. Barzan

M2	M6	M10 3ème - 4ème place
ANGLETERRE 42 - ROUMANIE 6 Terrain de jeu: San Donà di Piave (VE) 15:30 Arbitre: P. Gauzere - Commissioner: C.P. Bach	ANGLETERRE 22 - ECOSSE 0 Terrain de jeu: San Donà di Piave (VE) 20:00 Arbitre: E. Gauzins - Commissioner: C. Pegado	ITALIE 19 - ECOSSE 6 Terrain de jeu: Treviso - Monigo (TV) 15:30 Arbitre: P.Gauzeres - Commissioner: V. Morariu

M3	M7	M11 5ème - 6ème place
ECOSSE 16 - RUSSIE 11 Terrain de jeu: Monselice (PD) 15:30 Arbitre: D. Newitt - Commissioner: D. Brunet	PORTUGAL 5 - GEORGIE 12 Terrain de jeu: Oderzo (TV) 20:00 Arbitre: Tuma - Commissioner: Y. Bressy	GEORGIE 3 - RUSSIE 14 Terrain de jeu: Paese (TV) 10:30 Arbitre: S. Marrama - Commissioner: P. Lusi

M4	M8	M12 7ème - 8ème place
GEORGIE 13 - ITALIE 36 Terrain de jeu: Favaro Veneto (VE) 11:30 Arbitre: D. Jack - Commissioner: C. Pegado	ROUMANIE 0 - RUSSIE 9 Terrain de jeu: Paese (TV) 20:00 Arbitre: P. Ventura - Commissioner: C.P. Bach	PORTUGAL 12 - ROUMANIE 49 Terrain de jeu: Villorba (TV) 11:00 Arbitre: D.Jack - Commissioner: P. Uriarte

GROUPE B**VAINQUEUR ESPAGNE****DIMANCHE 4 AVRIL****MERCREDI 7 AVRIL****SAMEDI 10 AVRIL**

M1	M5	M9 1er - 2 ème place
ESPAGNE 20 - PAYS BAS 12 Terrain de jeu: Pordenone 15:30 Arbitre: T. Tuma - Commissioner: P. Lusi	ESPAGNE 29 - UKRAINE 7 Terrain de jeu: Montereale (PN) 20:00 Arbitre: D. Jack - Commissioner: D. Brunet	ESPAGNE 16 - ALLEMAGNE 13 Terrain de jeu: Treviso - Monigo (TV) 14:00 Arbitre: D. Newitt - Commissioner: D. Brunet
M2	M6	M10 3ème - 4ème place
BELGIQUE 16 - POLOGNE 15 Terrain de jeu: Udine 11:30 Arbitre: R. Petrescu - Commissioner: Y. Bressy	BELGIQUE 0 - ALLEMAGNE 18 Terrain de jeu: Lido di Venezia (VE) 20:00 Arbitre: E. Gauzere - Commissioner: P. Lusi	UKRAINE 0 - BELGIQUE 22 Terrain de jeu: Favaro Veneto (VE) 10:30 Arbitre: M. Barros - Commissioner: C.P. Bach
M3	M7	M11 5ème - 6ème place
ALLEMAGNE 31 - REP. TCHEQUE 22 Terrain de jeu: Vicenza 15:30 Arbitre: D. Samoylenko - Commissioner: P. Uriarte	PAYS BAS 17 - LITUANIE 0 Terrain de jeu: Mogliano (TV) 20:15 Arbitre: S. Marrama - Commissioner: V. Morariu	P.BAS 12 - POLOGNE 12 (c.de pied 6-7) Terrain de jeu: Casale sul Sile (TV) 10:30 Arbitre:T. Tuma - Commissioner: Y. Bressy
M4	M8	M12 7ème - 8ème place
UKRAINE 10 - LITUANIE 3 Terrain de jeu: San Donà di Piave (VE) 14:00 Arbitre: J. Meersman - Commissioner: V. Barzan	POLOGNE 13 - REP. TCHEQUE 3 Terrain de jeu: Valpolicella (VR) 20:00 Arbitre: M. Barros - Commissioner: V. Barzan	LITUANIE 12 - REP. TCHEQUE 17 Terrain de jeu: Mira (VE) 11:00 Arbitre: J. Meersman - Commissioner: C. Pegado

GROUPE C**VAINQUEUR CROATIE****SAMEDI 3 AVRIL****MARDI 6 AVRIL****VENDREDI 9 AVRIL**

M1	M5	M9 1er - 2ème place
CROATIE 19 - SUEDE 8 Terrain de jeu: Casale sul Sile (TV) 15:30 Arbitre:W.Piotrowicz-Commissioner:V.Barzan-P. Uriarte	CROATIE 26 - LETTONIE 7 Terrain de jeu: San Donà di Piave (VE) 20:00 Arbitre: R. Petrescu - Commissioner: V. Morariu	CROATIE 20 - SUISSE 7 Terrain de jeu: San Donà (VE) 18:30 Arbitre: E. Gauzins - Commissioner: V. Barzan
M2	M6	M10 3ème - 4ème place
BULGARIE 11 - SUISSE 23 Terrain de jeu: Rubano (PD) 15:30 Arbitre: E. Gauzins - Commissioner: P. Lusi - Y. Bressy	SUISSE 25 - DANEMERK 0 Terrain de jeu: Villorba (TV) 20:00 Arbitre: J. Meersman - Commissioner: C.P. Bach	LETTONIE 19 - DANEMARK 7 Terrain de jeu: San Donà (VE) 17:00 Arbitre: D. Samoylenko - Commissioner: P. Lusi
M3	M7	M11 5ème - 6ème place
DANEMARK 32 - HUNGRIE 17 Terrain de jeu: Pordenone 15:30 Arbitre:M.Barros - Commissioner: V. Morariu - D. Brunet	SUEDE 32 - ISRAEL 6 Terrain de jeu: Oderzo (TV) 20:00 Arbitre: D. Samoylenko - Commissioner: D. Brunet	SUEDE 14 - BULGARIE 0 Terrain de jeu: San Donà (VE) 15:30 Arbitre: R. Petrescu - Commissioner: Y. Bressy
M4	M8	M12 7ème - 8ème place
LETTONIE 49 - ISRAEL 8 Terrain de jeu: San Donà di Piave (VE) 15:30 Arbitre:S.Marrama-Commissioner:C.Pegado -C.P.Bach	BULGARIE 10 - HUNGRIE 5 Terrain de jeu: Valdagno (VI) 20:00 Arbitre: W. Piotrowicz - Commissioner: C. Pegado	ISRAEL 13 - HUNGRIE 10 Terrain de jeu: San Donà (VE) 14:00 Arbitre: W. Piotrowicz - Commissioner: P. Uriarte

CIRCUIT EUROPEEN A VII

	POLOGNE (SOPOT) 8 et 9 Mai 2004	CROATIE (SPLIT) 15 et 16 Mai 2004	FRANCE (LUNEL) 21 et 22 Mai 2004	GEORGIE (TBILISSI) 12 et 13 Juin 2004	RUSSIE (MOSCOU) 19 et 20 Juin 2004	UKRAINE (KIEV) 26 et 27 Juin 2004
	Directeur : M. ARPAILLANGE	Directeur : P. VILLEPREUX	Directeur : O. BORGES	Directeur : M. ARPAILLANGE	Directeur : K. BLAAS	Directeur : P. VILLEPREUX
	Coordonnateur arbitres D. CHANGLENG (SRU)	Coordonnateur arbitres S. MANCINI (Italie)	Coordonnateur arbitres JL REBOLLAL (France)	Coordonnateur arbitres 1 Français	Coordonnateur arbitres B. GABBEI (Allemagne)	Coordonnateur arbitres T. TUMA (Tchéquie)
1	IRLANDE	IRLANDE	FRANCE	FRANCE	ECOSSE	GEORGIE
2	RUSSIE	ITALIE	ITALIE	ECOSSE	PORTUGAL	PORTUGAL
3	ALLEMAGNE	CROATIE	ESPAGNE	GEORGIE	RUSSIE	ESPAGNE
4	POLOGNE	POLOGNE	CROATIE	UKRAINE	ALLEMAGNE	UKRAINE
5	REP. TCHEQUE	TEP. TCHEQUE	ROUMANIE	ROUMANIE	PAYS BAS	PAYS BAS
6	HONGRIE	BOSNIE HERZEGOVINE	SUISSE	SUISSE	LETTONIE	SUEDE
7	LITUANIE	HONGRIE	DANEMARK	BULGARIE	SUEDE	LUXEMBOURG
8	BOSNIE HERZEGOVINE	BELGIQUE	BULGARIE	ISRAEL	ISRAEL	LITUANIE
9	LETTONIE	DANEMARK	BELGIQUE	ANDORRE	LUXEMBOURG	AUTRICHE
10	NORVEGE	AUTRICHE	ANDORRE	MOLDAVIE	NORVEGE	MOLDAVIE

MOINS DE 20 ANS

Qualification pour le Tournoi Européen groupe B – 2004 – 2005

SLOVENIE 05 - SERBIE MONTENEGRO 94

COUPE D'EUROPE DES REGIONS

1^{er} tour avant le 22/23 mai 2004

SLOVENIE (Ljubljana) – SERBIE MONTENEGRO (Vojvodena) le 15.05 à Ljubljana

CROATIE (Zagreb) – BOSNIE HERZEGOVINE (Zenica) le 29.05 à Zagreb

PAYS BAS – BELGIQUE (Ligue Francophone) le 12 Juin 2004

DANEMARK (West Denmark) – LETTONIE (Riga) le 15.05 à Aalborg

SUISSE (As. Suisse Nord) – MALTE (La Valette) le 09.05 – 14h30 à Zurich

RUGBY A VII FEMININ

TOURNOI EUROPEEN DE RUGBY FEMININ
DES 21 ET 22 MAI A LIMOGES (France)

16 équipes participantes sont réparties en 4 poules de 4 :

Angleterre, Belgique, Bosnie Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Espagne, France, Italie, Lituanie, Norvège, Pologne, Portugal, Suède, Suisse, République Tchèque + sélection du Limousin.

Chaque équipe rencontre l'ensemble des autres équipes de sa poule, ce qui représente **24 matches de poules se déroulant le vendredi 21 mai.**

Les équipes classées premières et deuxièmes de chaque poule disputeront ensuite 2 challenges, la « **Cup** » et la « **Plate** ». Ces 8 équipes se rencontrent en quarts de finale (A1 – D2, B1 – C2, C1 – B2 et D1 – A2). Les 4 équipes vainqueurs disputent la « **Cup** », avec demi-finales, match pour la 3^{ème} place et finale. Les 4 équipes battues disputent la « **Plate** », avec demi-finales, match de classement (pour la 7^{ème} place) et finale.

Les équipes classées troisièmes et quatrièmes de chaque poule disputeront ensuite 2 challenges, le « **Bowl** » et le « **Shield** ». Les 4 équipes vainqueurs disputent le « **Bowl** », avec demi-finales,

match de classement (pour la 11^{ème} place) et finale. Les 4 équipes battues disputent le « **Shield** », avec demi-finales, match de classement (match pour la 15^{ème} place) et finale.

L'ensemble des 24 matches des challenges se déroule le samedi 22 mai.

Chaque équipe aura ainsi disputé 6 matches sur l'ensemble des 2 jours (matches de 2 fois 5 minutes et match de 2 fois 7 minutes pour la finale de la « **Cup** »).



SUISSE – Vainqueur Division B – Poule B

EN BREF... EN BREF... EN BREF...

- Jean-Claude BAQUE et Pierre CAMOU ont participé le 31 mars à Dublin , avec les représentants des différentes Associations Régionales et de l'IRB, à une réunion ayant pour thème « la gouvernance ».
- Madame Vernon PUGH a remis à la France, championne d'Europe – de 18 ans (Trévisse – Italie) le Trophée Vernon PUGH en mémoire de son mari, Chairman de l'IRB.
- Félicitations et un grand merci aux organisateurs du Championnat d'Europe des – de 18 ans à Trévisse pour leur remarquable organisation.

Grand mois de mai pour la FIRA-AER :

- Championnat d'Europe féminin en Midi-Pyrénées (France)
 - Championnat d'Europe – de 20 ans en Roumanie
 - Circuit Européen de Rugby à VII à **SOPOT** (Pologne les 8 et 9 mai
à **SPLIT** (Croatie) les 15 et 16 mai
à **LUNEL** (France) les 21 et 22 mai
 - Tournoi international de rugby à VII féminin à Limoges les 21 et 22 mai.
- Le Docteur Jacques MOMBET nous a adressé un rapport médical très satisfaisant sur la compétition des moins de 18 ans (Trévisse).
 - Le 6 avril 2004 le Président de la FIRA-AER et Tullio ROSOLEN se sont rendus à Palerme (Sicile) pour assister au Tournoi des – de 18 ans scolaires (Italie, France, Espagne, Tunisie) et rencontrer les élus de cette Région pour l'organisation d'un grand tournoi en 2005.
 - Les 14 et 15 avril, Jean-claude BAQUE a rencontré à SOPOT les dirigeants polonais afin de discuter de l'organisation du tournoi groupe B des – de 20 ans et du circuit européen à VII et visiter les installations sur lesquelles se disputeront les compétitions.
Il a assisté également au match Pologne – France militaire gagné par les Polonais 12 à 7.
 - Jean-Claude BAQUE et José Maria EPALZA ont rencontré, à Paris, Fraser NEILL le 20 avril 2004.
Ordre du jour : - qualifications RWC 2007
- Nombre de qualifiés RWC féminines
- CONSUR – FIRA-AER (matches de novembre).
 - Comité Exécutif à TOULOUSE le 2 mai.
Ordre du jour :
 - phases qualificatives de la RWC 2007
 - statuts (modifications)
 - préparation du Congrès de Palma (juin)
 - étude des réclamations déposées lors de certains matches.
 - Des conférences de presse ont eu lieu à Moscou, à Kiev, à Lunel, à Sopot, à Tbilissi pour présenter les étapes du Circuit Européen à VII.
 - La Fédération espagnole prépare le Tournoi final du Circuit européen qui doit se dérouler les 16 et 17 juillet à Palma.
 - Le 24 mars a eu lieu, à Beauvais, une réunion avec Jean-Pierre JUANCHICH pour l'organisation du tournoi de 3^{ème} Division – groupe C, FINLANDE, ARMENIE, NORVEGE et ISRAEL (du 2 au 5 juin 2004).
 - Monsieur Merab ANTADZE a été élu le 15 avril 2004 Président de la Fédération géorgienne de Rugby.
 - Organigramme de la Fédération Bosnie Herzégovine :
Président : Prim de BOSKO KUKOLJ
Vice-présidents : Demil HANIZIC et Radenko PIRGIC
Secrétaire Général : Mirza KAPIC.